

Súd: Krajský súd Košice
Spisová značka: 8To/91/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7219010325
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 09. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Karol Kučera
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2019:7219010325.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Karola Kučeru, sudcov JUDr. Daniely Mitterpákovovej a JUDr. Martina Michalanského v trestnej veci proti obžalovanej L.. L. W., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., o odvolaní obžalovanej a prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Košice II sp. zn. 4T/18/2019 zo dňa 24. 4. 2019 na verejnom zasadnutí konanom v Košiciach dňa 23. septembra 2019 takto

rozhodol:

I. Podľa § 321 ods. 1 písm. e/, ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Obžalovanej L.. L. W., nar. XX. 3. XXXX, trvale bytom
H., ul. XX. novembra XX

u k l a d á

podľa § 157 ods. 2, § 56 ods. 1, 2 Tr. zák.

peňažný trest vo výške 2 000 (dvetisíc) eur.

Podľa § 57 ods. 3 Trestného zákona pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, ustanovil náhradný trest odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) mesiacov.

II. Podľa § 319 Tr. por. z a m i e t a odvolanie prokurátora.

Inak napadnutý rozsudok zostáva nezmenený.

odôvodnenie:

Okresný súd Košice II rozsudkom sp. zn. 4T/18/2019 zo dňa 24. 4. 2019 v spojení s opravným uznesením zo dňa 12. 6. 2019 uznal obžalovanú vinnou z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák., ktorého sa mala dopustiť tak,

dňa 17.8.2018 v čase okolo 13:17 hod. v Košiciach, po ul. Jantárovej označenej zvislou dopravnou značkou ako „Hlavná cesta“ viedla osobné motorové vozidlo zn. Volkswagen Polo, EČV PO 491 EU v jazdnom pruhu pre odbočenie vľavo v smere od ulice Požiarnickej, s vozidlom vošla do križovatky ulíc Jantárová - Rosná, kde pri odbočení doľava nedala prednosť protiidúcemu motocyklu zn. Honda

CBR PC 35, EVČ KS 353 AI, ktorý viedol vodič O. Z. po ulici Jantárovej označenej zvislou dopravnou značkou ako „Hlavná cesta“, v pravom jazdnom pruhu, v smere od ulice Omskej k ulici Požiarnickej, čím porušila ustanovenie § 19 ods. 4 Zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke, došlo k dopravnej nehode, po zrážke motocyklista O. Z. spadol na vozovku a pri dopravnej nehode utrpel ťažkú ujmu na zdraví a to, otvorenú trieštivú vnútrokrčbovú zlomeninu dolného konca a tela pravej stehnovej kosti s posunom úlomkov, rany veľkosti 15 cm a 3 cm na pravom stehne komunikujúce so zlomeninou pri otvorenej zlomenine stehna 3. stupňa, otvorenú zlomeninu pravého jabĺčka s posunom úlomkov, zlomeninu bázy prvej predpriehlavkovej kosti vľavo s vykĺbením kosti vľavo, s vykĺbením prvej predpriehlavkovej kosti, zlomeninu druhej až štvrtej predpriehlavkovej kosti vľavo v oblasti pod ich hlavičkami s posunom úlomkov, zlomeninu bázy piatej predpriehlavkovej kosti vľavo s posunom úlomkov, vykĺbenie základného článku malíčka ľavej nohy, ľahký otras mozgu, krvácanie do stredného a dolného laloka pľúc vpravo, pomliaždenie hornej a dolnej pery úst a malé rany na chrbte pravej ruky s dobou liečenia 4 až 5 mesiacov.

Súd jej za to uložil podľa § 56 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona na peňažný trest vo výške 1 000 eur. Podľa § 57 ods. 3 Trestného zákona pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, ustanovil náhradný trest odňatia slobody v trvaní 3 mesiacov. Podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona uložil trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 24 mesiacov.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku uložil obžalovanej povinnosť nahradiť poškodeným O. Z., nar. X.X.XXXX v G., trvale bytom F. 2, G. - okolie škodu vo výške 17 459 eur, Sociálnej poisťovni so sídlom v Bratislave, pobočka Košice, Festivalové námestie 1, Košice škodu vo výške 1 065,30 €, Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s. so sídlom Panónska cesta 2, Bratislava - mestská časť Petržalka, IČO 35 937 874 škodu vo výške 8 940,40 eur. Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku so zvyškom nároku na náhradu škody poškodených odkázal na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku zahlásili odvolanie obžalovaná a prokurátor priamo do zápisnice o hlavnom pojednávaní dňa 24. 4. 2019.

V písomných dôvodoch odvolania obžalovaná prostredníctvom svojho obhajcu uviedla, že rozsudok je nepreskúmateľný, okresný súd sa vysporiadal s poľahčujúcimi okolnosťami veľmi všeobecne, pričom pri ich výpočte nezohľadnil všetky poľahčujúce okolnosti. Poukázala na poľahčujúce okolnosti v zmysle ustanovenia § 36 Tr. zák., ktoré mal súd zohľadniť, nakoľko boli zrejme zo súdneho spisu. Obžalovaná viedla pred spáchaním prečinu riadny život, priznala sa k jeho spáchaniu, prečin oľutovala, pričiniť sa k odstráneniu škodlivých následkov a napomáhala pri objasňovaní príslušným orgánom. Poukázala ďalej nato, že má dobrú povesť, je inštruktorkou autoškoly, ktorá denne dochádza z Trebišova do Košíc a vodičský preukaz je pre jej každodenný výkon práce nevyhnutný. Preto uložený trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel v trvaní 24 mesiacov je pre obžalovanú likvidačný. Obžalovaná predložila súdu daňové priznanie za rok 2018, z ktorého vyplýva, že jej mesačný príjem je na úrovni približne 400 eur a preto uloženie peňažného trestu vo výške 1000 eur je neprimerane prísny.

Na základe vyššie uvedeného navrhla, aby krajský súd napadnutý rozsudok podľa § 321 ods. 1 písm. a/, b/, c/, e/ Tr. por. zrušil a podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vec vrátil súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol alebo podľa § 322 ods. 3 Tr. por. vo veci sám rozhodol.

V doplnení odôvodnenia odvolania upriamila pozornosť odvolacieho súdu na skutočnosť, že pred začiatkom hlavného pojednávania, ako aj počas hlavného pojednávania bola oznámená okresnému súdu skutočnosť, že poškodený, aj obžalovaná majú záujem uzavrieť zmier, nakoľko boli splnené všetky zákonné podmienky. Zámer uzavrieť zmier s predbežným súhlasným stanoviskom bol prejednaný aj s poškodeným, ktorý s ním predbežne vyjadril plný súhlas. Zároveň predložila spoločenskú záruku Autoškoly VAV Servis, s.r.o. Prešov za ďalšie správanie obžalovanej a dovŕšenie jej ďalšej nápravy.

Prokurátor v písomných dôvodoch odvolania uviedol, že okresný súd svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že s prihliadnutím na osobu obžalovanej, jej postoj k prejednávanej veci, kde svoj skutok oľutovala, mal súd za to, že peňažný trest postačí na jej nápravu a uloženie podmieneného trestu odňatia slobody by bolo v jej prípade neprimerane prísne, preto uložil peňažný trest pri dolnej hranici zákonom určenej trestnej sadzby a rovnako tak aj náhradný trest odňatia slobody, ktorý uložil v trvaní troch mesiacov. Trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel súd uložil s prihliadnutím na to, že skutok

bol spáchaný v súvislosti s riadením motorového vozidla, na dolnej hranici trestnej sadzby. S rozsudkom čo do výroku o treste nesúhlasí a má zato, že okresný súd sa pri ukladaní trestu podľa jeho názoru neriadil dôsledne ustanovením § 34 ods. 1 Trestného zákona, podľa ktorého má trest zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov, trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Taktiež sa dôsledne neriadil ustanovením § 34 ods. 4 Trestného zákona, podľa ktorého pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce a poľahčujúce okolnosti, na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Vzhľadom na povahu spáchaného skutku obžalovanej, pri ktorom došlo k spôsobeniu ťažkej ujmy na zdraví poškodeného motocyklistu O. Z., ktorý pri dopravnej nehode, ktorú spôsobila obžalovaná utrpel zranenia s dobou liečenia 4 až 5 mesiacov, považuje uloženie peňažného trestu zákazu činnosti za nedostačujúce, pričom obžalovanej mal byť uložený trest odňatia slobody v dolnej polovici trestnej sadzby s podmieneným odkladom na primeranú skúšobnú dobu.

Z uvedených dôvodov navrhol, aby krajský súd zrušil rozsudok okresného súdu vo výroku o treste a aby mu vec vrátil na rozhodnutie.

Poškodený O. Z. sa prostredníctvom svojho splnomocnenca vyjadril v tom smere, že odvolanie prokurátora považuje za všeobecné a paušálne. Obsahom odvolania totiž okrem špecifikovania, proti čomu odvolanie smeruje s označením napadnutého rozsudku, konštatovania, na čom prvostupňový súd postavil svoj rozsudok, resp. čím ho odôvodnil, je poukazovanie a citácia ustanovení Trestného zákona, ktorými prokurátor odôvodňuje svoje odvolanie. Prokurátor vytýka prvostupňovému súdu, že tento sa neriadil dôsledne ustanovením § 34 ods. 1 Trestného zákona, ako aj ustanovením 34 ods. 4 Trestného zákona, avšak citované ustanovenia nekonkretizoval konkrétnymi dôvodmi, ktoré podľa neho by mali vyvstať z vykonaného dokazovania na hlavnom pojednávaní. Ďalšie dôvody sú len opisom skutkového deja, ktoré opakuje 2-krát, ktoré majú byť jeho dôvodmi nesúhlasu s rozsudkom súdu prvého stupňa a ktoré tvoria podstatný obsah písomného odvolania. Takýto postup prokurátora preto považuje za nenáležitý, keďže sa riadne a zákonne nevysporiadal so svojou argumentáciou, ktorou chce dosiahnuť iný výsledok prvostupňového konania. Absentuje konkrétna argumentácia vyvrátenia a hodnotenia dôkazov zistených na hlavnom pojednávaní, ktoré by takto mali viesť k inému rozhodnutiu súdu v časti uloženia trestu obžalovanej, nevymedzil a nešpecifikoval presne, ktoré konkrétne dôvody a prečo by mali viesť k zmene uloženia trestu obžalovanej, prečo súd prvého stupňa nesprávne vyhodnotil dôvody, ktorými sa riadil pri vydaní napadnutého rozsudku. Je toho názoru, že viackrát opis skutkového stavu s poukazom na ustanovenia Trestného zákona nemôže byť náležitou argumentáciou na rozporovanie napadnutého rozsudku. Pokiaľ sa týka odvolania, konkrétne časti zákazu činnosti uviedol, že je možné súhlasiť s tým, že vzhľadom k okolnostiam prípadu je uloženie zákazu činnosti obžalovanej neprimerané. Obhajca jasne a objektívne poukázal na poľahčujúce skutočnosti, ktoré ho viedli k takému záveru, ktorými boli dôvody uvedené v ustanovení § 36 písmeno j, 1, k, n Trestného zákona. Súhlasil s dôvodmi uvedenými v odvolaní, kde obhajoba uviedla, že vyjadrili súhlas s predbežným návrhom uzavrieť s obžalovanou zmluvu, kde boli splnené všetky zákonné podmienky na takýto postup.

Na podklade takto podaných odvolaní odvolací súd v zmysle ustanovenia § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil nasledovné.

Okresný súd na hlavnom pojednávaní prijal vyhlásenie obžalovanej o vine zo žalovaného skutku a vykonal tak dokazovanie len vo vzťahu do výroku o treste a náhrady škody.

V napadnutom rozsudku okresný súd pri ukladaní peňažného trestu, ako aj trestu zákazu činnosti prihliadal k osobe obžalovaného, jej postojom k prejednávanej veci, kde svoj skutok oľutovala a mal za to, že uložené tresty spĺňajú výchovný účel sledovaný Trestným zákonom.

Krajský súd na podklade podaného odvolania zo strany obžalovanej, ako aj prokurátora zistil a konštatuje, že okresný súd v napadnutom rozsudku sa dôsledne nezaoberal všetkými zákonnými kritériami kogentne určenými pri ukladaní druhu trestu a jeho výmery a taktiež neprihliadal aj k skutočnostiam samotného priebehu dopravnej nehody. Krajský súd na základe právoplatne uznannej

viny konštatuje, že nepreskúmaval vinu, ale v rámci rozhodovania o druhu a výmery trestu prihliadal aj vzhľadom na spôsob vzniku dopravnej nehody, aj k týmto skutočnostiam :

Bez akýchkoľvek pochybností bolo preukázané, čo vyplýva z právoplatne uznanej viny, že obžalovaná spôsobila dopravnú nehodu porušením ustanovenia § 19 ods. 4 zák. č. 8/2009 Z. z., ale pri podrobnejšom rozbere vzniku dopravnej nehody, čo vyplýva z vykonaného znaleckého dokazovania znalcom z odboru dopravy a jeho znaleckého posudku na č.l. 114 až 180 a konkrétne z č.l. 150 aj vodič motocykla Honda mal možnosť zabrániť vzniku dopravnej nehody, ak by sa v predmetnom úseku pohyboval rýchlosťou jazdy do 30 km/hod., teda ak by sa v úseku dopravnej nehody pohyboval rýchlosťou jazdy najvyššou dovolenou, t. j. 50 km/hod., pretože znaleckým dokazovaním bolo preukázané, že vodič motocykla Honda sa pohyboval v predmetnom úseku rýchlosťou jazdy cca 73 až 81 km/hod.

V rámci odvolacieho konania krajský súd taktiež dôsledne vyhodnocoval samotný priebeh dopravnej nehody a dôsledne vyhodnocoval osobu obžalovanej, ktorá viedla pred spáchaním trestného činu riadny život, ako aj samotný postoj obžalovanej k následkom spôsobenej dopravnej nehody, t. j. k zraneniam poškodeného.

Tak, ako to vyplýva aj z vyjadrenia poškodeného, obžalovaná oľutovala spáchaný skutok, priznala svoju vinu na dopravnej nehode a aktívne spolupracovala s poškodeným v otázke náhrady škody. Tieto skutočnosti mal krajský súd preukázané z trestného spisu, ako aj zo samotného vyjadrenia poškodeného, ktoré krajský súd vyššie citoval.

V rámci odvolacieho konania predložila Autoškola V a V Servis s.r.o., Hlavná 50, Prešov spoločenskú záruku, v ktorej poukázala na osobu obžalovanej, ktorá ako inštruktorka je veľmi obľúbená, svoje povinnosti si plní na 100 % a momentálne je poverená vedením pobočky v Košiciach.

Po vyhodnotení týchto skutočností, vzhľadom k osobe obžalovanej, možnostiam nápravy a prevýchovy, ako aj s prihliadnutím k postoju obžalovanej k spáchanému skutku a jej úprimnej snahe odstrániť škodlivé následky spáchaného činu, t. j. k jej postoju k náhrade škody, krajský súd dospel k záveru, že odvolanie obžalovanej do neuloženia trestu zákazu činnosti je dôvodné.

Odvolací súd dôvodnosť obhajobnej námietky do neuloženia trestu zákazu činnosti odôvodňuje kladnou osobou obžalovanej, jej bezúhonnosťou v rodinnom a spoločenskom živote, pričom pri hodnotení osoby obžalovanej prihliadal aj k ponúkanej spoločenskej záruke, ktorá zvyrazňuje osobu obžalovanej ako osobu, ktorá riadne si plní pracovné povinnosti a v rodinnom živote sa riadne stará o rodinných príslušníkov.

Krajský súd preto dospel k záveru, že pri takomto vyhodnotení osoby obžalovanej a celkovej vzniknutej dopravnej situácii, za ktorú bola obžalovaná uznaná vinnou, aj s prihliadnutím k porušeniu rýchlosti vodiča motocykla dospel k záveru, že nie je potrebné ukladať aj trest zákazu činnosti a to aj s prihliadnutím na ustanovenie § 34 ods. 1, § 34 ods. 3 a § 34 ods. 5 Tr. zák., z ktorých vyplýva, že trest má postihovať iba páchatel'a, aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby a pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd vždy musí prihliadať najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, priťažujúce a poľahčujúce okolnosti, na osobu páchatel'a, jeho rodinné, ako aj pracovné pomery a možnosti jeho nápravy.

Z týchto dôvodov preto odvolací súd dospel k záveru, že uloženie trestu zákazu činnosti, vzhľadom k osobe obžalovanej, možnostiam nápravy a prevýchovy, ako aj celkovému spôsobu spáchania činu by bolo neprimerane prísne a preto sám rozhodol tak, že zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a rozhodol tak, ako to uviedol vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Po takomto vyhodnotení skutočností vo vzťahu k výroku o treste odvolací súd zamietol odvolanie prokurátora, pretože ho považoval za nedôvodné a to v podstate z tých dôvodov, že akceptoval obhajobné námietky obžalovanej a jej kvalifikovanej obhajoby.

To boli dôvody, pre ktoré krajský súd rozhodol v zmysle výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.